

Πληροφορίες για την διαδικασία μεταφοράς καταδίκων εντός των χωρών της ΕΕ



© Πνευματικά Δικαιώματα Crown 2015

ΑΠ909

Τι είναι η Μεταφορά Καταδίκων και τι είναι η Απόφαση-Πλαίσιο 909 (ΑΠ909);

Το παρόν ενημερωτικό δελτίο αναφέρεται ειδικά στη διαδικασία μεταφοράς καταδίκων όπως καθορίζεται στη σχετική Απόφαση-Πλαίσιο 909 (Framework Decision 909 – FD909).

Με τον σύντομο ορισμό ΑΠ909 (FD909) αναφέρεται επίσημα στην Απόφαση-Πλαίσιο 909 η οποία αποσκοπεί στην επέκταση της ισχύος της αρχής της αμοιβαίας αναγνώρισης, στο πλαίσιο της οποίας τα Κράτη Μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης συμφωνούν να αναγνωρίζουν μεταξύ τους τους νόμους και να εκτελούν η μία χώρα τις ποινικές αποφάσεις της άλλης.

Ποια είναι τα Κράτη Μέλη της ΕΕ;

Αυτές είναι οι χώρες που απαρτίζουν την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Αυστρία	Ιρλανδία	Ολλανδία
Βέλγιο	Ισπανία	Ουγγαρία
Βουλγαρία	Ιταλία	Πολωνία
Γαλλία	Κροατία	Πορτογαλία
Γερμανία	Κύπρος	Ρουμανία
Δανία	Λετονία	Σλοβακία
Ελλάδα	Λιθουανία	Σλοβενία
Εσθονία	Λουξεμβούργο	Σουηδία
Ηνωμένο Βασίλειο	Μάλτα	Τσεχική Δημοκρατία
		Φινλανδία

Μπορώ να υποβάλω αίτηση;

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση μέσω της ΑΠ909 για μεταφορά μόνο στη χώρα της οποίας είστε υπήκοος ή όπου βρίσκεται η νόμιμη και συνεχής διαμονή σας.

Δεν μπορείτε να υποβάλετε αίτηση εάν η χώρα της οποίας είστε υπήκοος ή όπου βρίσκεται η νόμιμη και συνεχής διαμονή σας είναι η ίδια χώρα στην οποία επί του παρόντος τελείτε υπό κράτηση.

Εάν βρίσκεστε υπό τον κίνδυνο της απέλασης, μετά την ολοκλήρωση της ποινής σας θα μεταφερθείτε πίσω στη χώρα της οποίας είστε υπήκοος, αλλά θα μπορείτε να υποβάλετε αίτηση και από προηγούμενος ούτως ώστε να ενισχύσετε τη δημιουργία και εδραίωση των σχέσεων με την οικογένεια καθώς και τα κέντρα απασχόλησης για όταν θα αποφυλακιστείτε.

Αναγκαστική έναντι Εθελούσιας μεταφοράς

Η **αναγκαστική** μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεσή σας, εάν βρίσκεστε υπό τον κίνδυνο της απέλασης μετά την ολοκλήρωση της ποινής σας. Αυτό μπορεί να γίνει αυτόματα, ανάλογα με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε.

Για την **εθελούσια** μεταφορά απαιτείται η δική σας συγκατάθεση σε περίπτωση που δεν θα έχετε την ευκαιρία να μεταφερθείτε με κανένα άλλο τρόπο. Δεν γίνεται αυτόματα.

Ποια είναι η διάρκεια της διαδικασίας μεταφοράς;

Ο χρόνος που απαιτείται για να υποβάλεις αίτηση διαφέρει από χώρα σε χώρα.

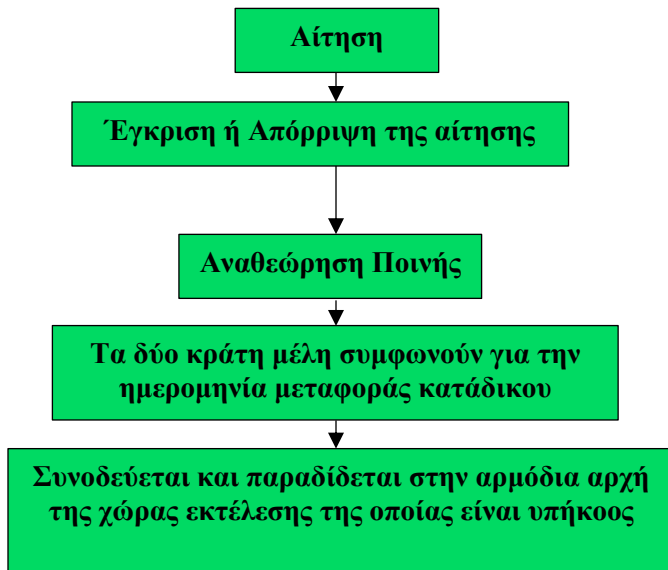
Μόλις η χώρα εκτέλεσης παραλάβει την αίτηση, καλείται να απαντήσει εντός 90 ημερών. Ωστόσο, αυτό μπορεί μερικές φορές να πάρει περισσότερο χρόνο.

Ορισμένοι λόγοι βάσει των οποίων μία χώρα καθυστερεί να αποφασίσει μπορεί να είναι:

Μετάφραση σε άλλη γλώσσα
Υποβολή περισσότερων ερωτημάτων
Διαπραγμάτευση για την διάρκεια της ποινής



Η Διαδικασία



Θα τροποποιηθεί η ποινή μου εάν μεταφερθώ;

Σε κάθε χώρα ισχύουν διαφορετικοί νόμοι και η διάρκεια των ποινών ορίζεται από τη φύση του αδικήματος, έτσι η διάρκεια της δικής σας ποινής ενδέχεται να τροποποιηθεί με σκοπό να είναι παρόμοια με αυτήν των υπόλοιπων καταδίκων οι οποίοι εκτίουν την ποινή φυλάκισής τους για το ίδιο αδίκημα.

Σε κάθε χώρα επίσης ισχύουν διαφορετικοί κανόνες αναφορικά με τους λόγους πρόωρης ή υπό όρους αποφυλάκισης.

Θα ισχύουν οι ίδιες συνθήκες φυλάκισης;

Σε γενικές γραμμές, οι συνθήκες φυλάκισης μπορεί να ποικίλλουν από χώρα σε χώρα και από περιοχή σε περιοχή εντός μίας χώρας, συνεπώς είναι καλύτερα να ενημερώνεστε μέσω του ενημερωτικού δελτίου που εκδίδει κάθε χώρα για τις συνθήκες φυλάκισης. Αν έχετε πρόσβαση στο διαδίκτυο τότε μπορείτε να το βρείτε και ηλεκτρονικά στον ιστότοπο της EuroPris, www.euopris.org

Περισσότερες πληροφορίες:

Το παρόν ενημερωτικό δελτίο περιέχει μόνο τις βασικές πληροφορίες αναφορικά με την ΑΠ909 και ως εκ τούτου συνιστάται:

- Να ενημερωθείτε εάν βρίσκεστε υπό τον κίνδυνο της απέλασης ή όχι
- Να διαβάσετε το εγχειρίδιο με όλες τις αναλυτικές πληροφορίες που θα βρείτε διαθέσιμο είτε στη βιβλιοθήκη σας ή μέσω ενός μέλους του προσωπικού των φυλακών
- Να μιλήσετε σε ένα μέλος του προσωπικού σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας
- Να απαντήσετε στο Ερωτηματολόγιο που θα βρείτε στο παρόν ενημερωτικό δελτίο για να διαπιστώσετε εάν θα πρέπει να ακολουθήσετε την διαδικασία της εθελούσιας μεταφοράς
- Για να έχετε πρόσβαση σε αυτές τις πληροφορίες ή στο εγχειρίδιο σε διαφορετική γλώσσα παρακαλείστε να επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.euopris.org όπου θα βρείτε διαθέσιμες διαφορετικές εκδόσεις για να τις κατεβάσετε.



Πληροφορίες για την διαδικασία μεταφοράς καταδίκων εντός των χωρών της ΕΕ



© Πνευματικά Δικαιώματα Crown 2015

ΑΠΙ909

Αριθμός Απόδειξης: **84582**

Ημερομηνία: **11/12/2019**

Σύμφωνα με την εξουσία που μου παρέχει ο περί Εγγραφής και Ρύθμισης των Υπηρεσιών του Ορκωτού Μεταφραστή στην Κυπριακή Δημοκρατία Νόμος του 2019 (45(I)/2019), πιστοποιώ ότι το παρόν κείμενο στην **Ελληνική** αποτελεί την ορθή και ακριβή μετάφραση του συνημμένου εγγράφου στην **Αγγλική** γλώσσα.

Ονοματεπώνυμο Ορκωτού Μεταφραστή: **Σοφία Βιολάρη**
Αριθμός Μητρώου: **062**
Εγκεκριμένος γλωσσικός συνδυασμός: **ΑΓΓΛΙΚΑ → ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

Υπογραφή:

Χαρτόσημο: